

- Руководство по сборке и эксплуатации и перечень запасных частей

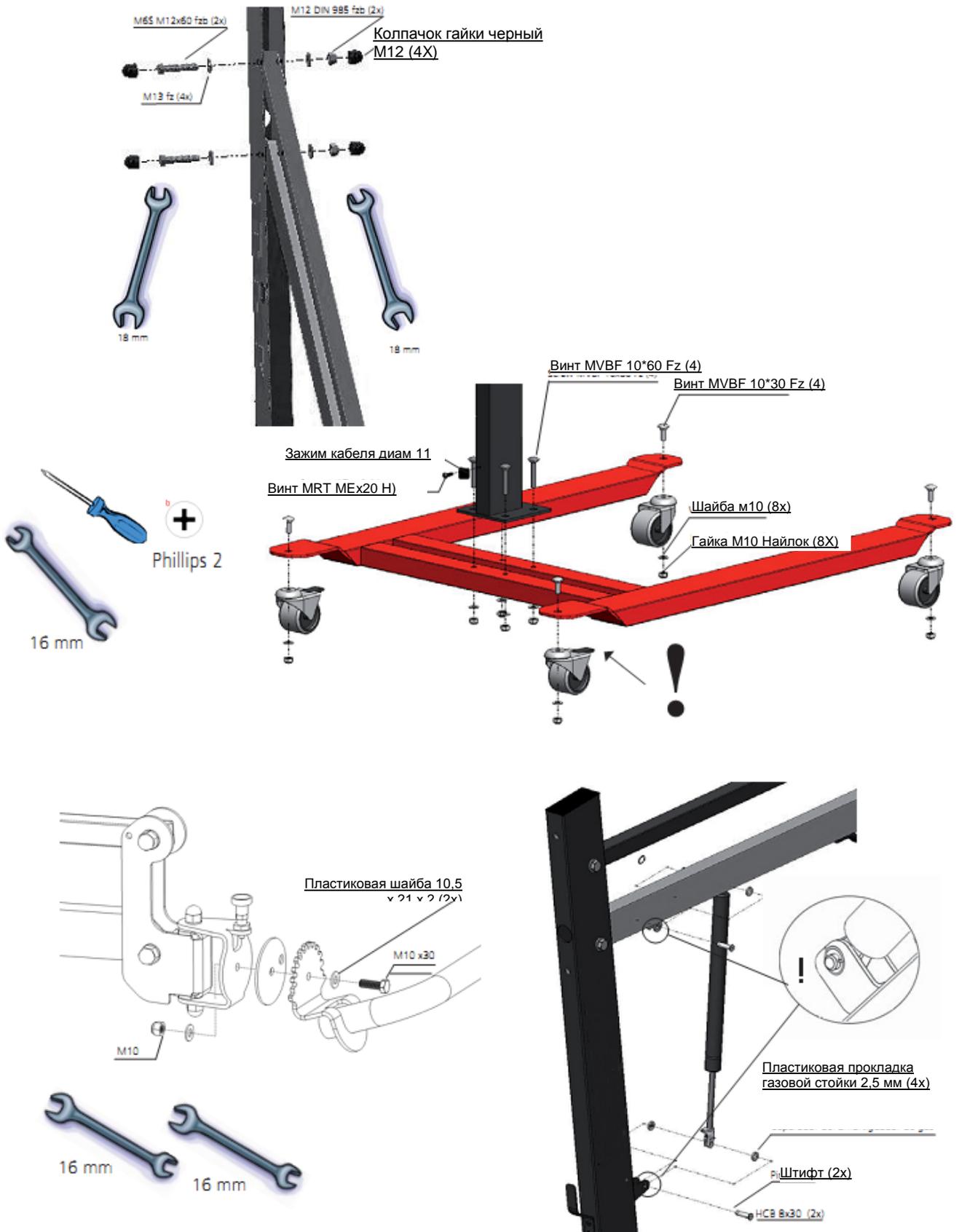
IRT 4 PrepCure

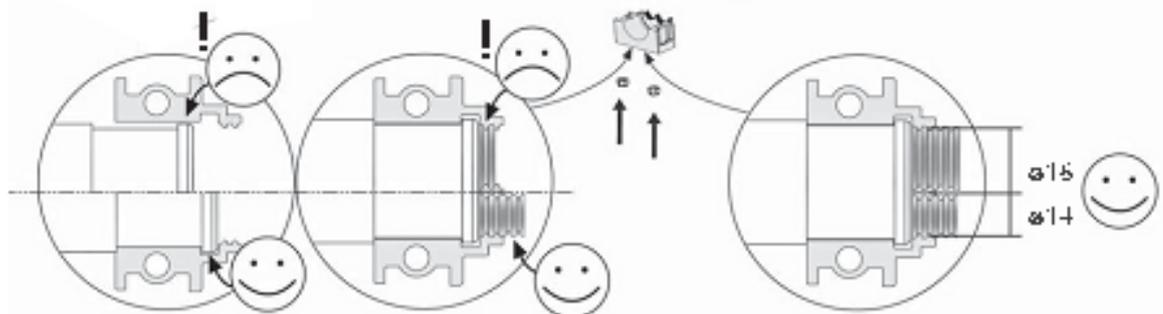
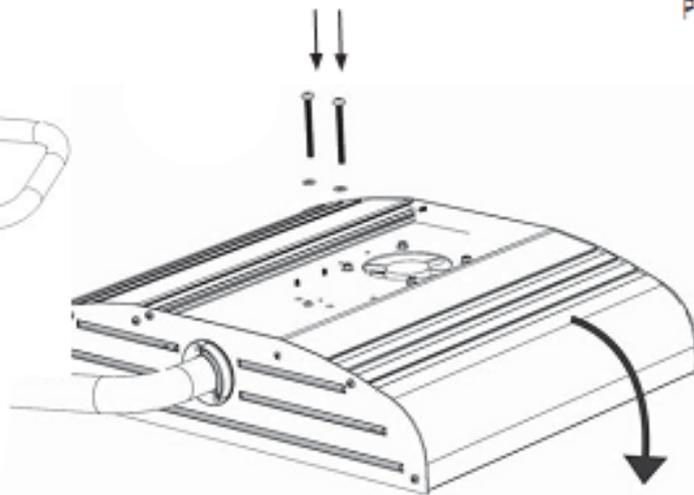
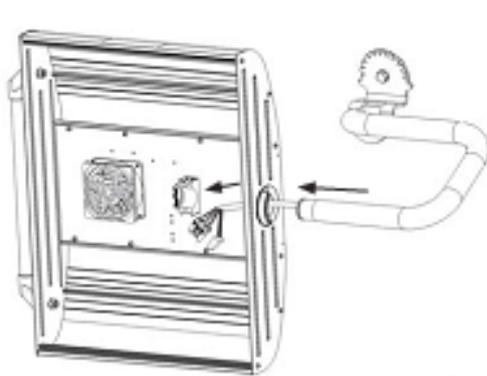
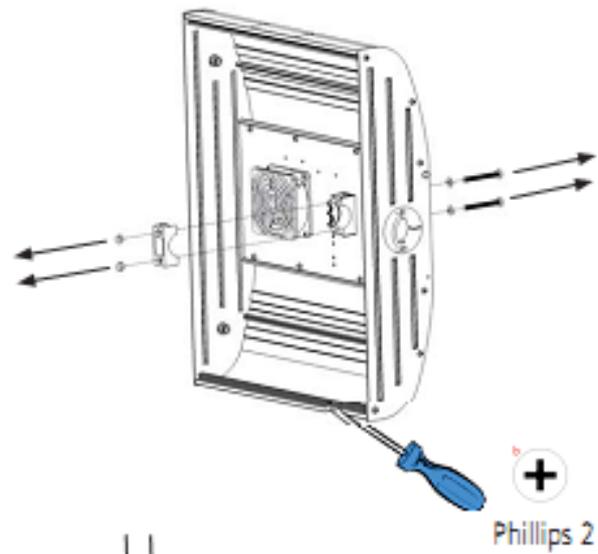
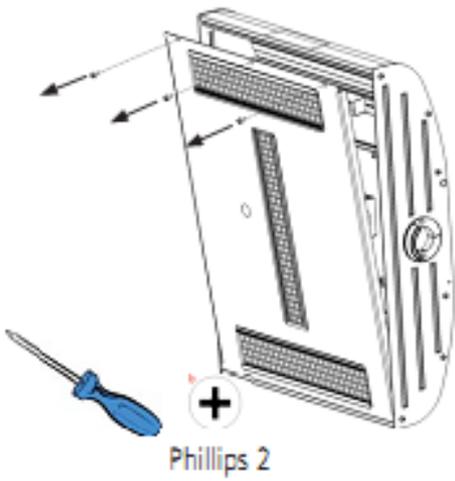
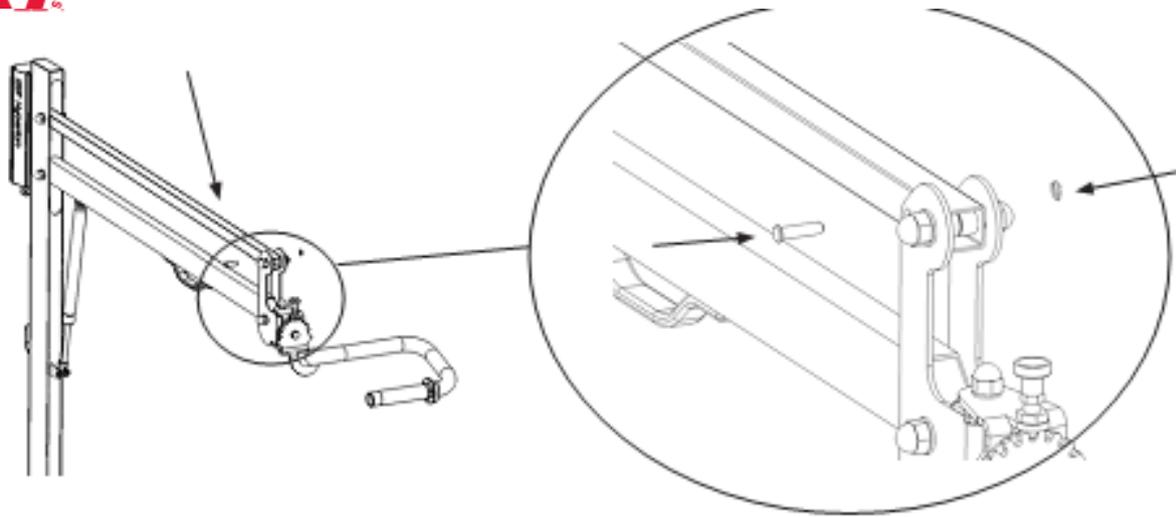


СОДЕРЖАНИЕ

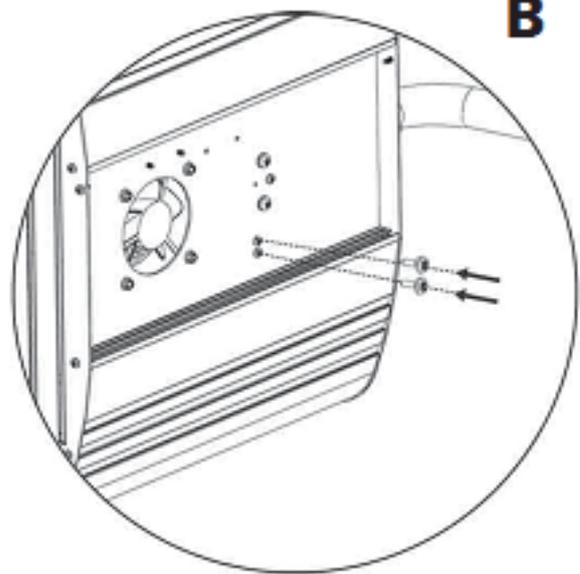
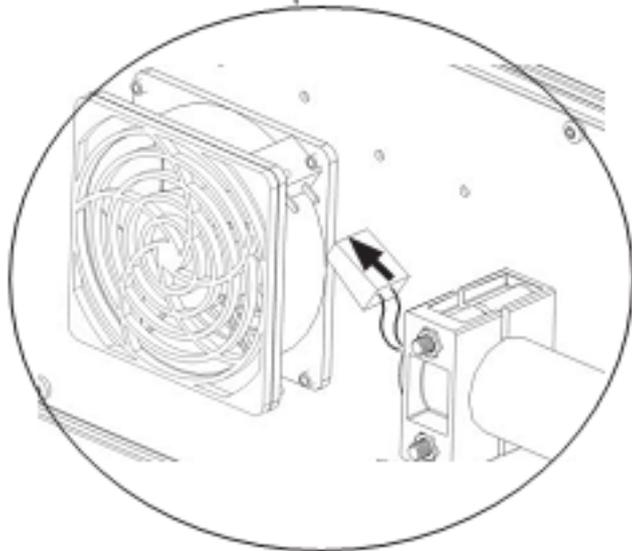
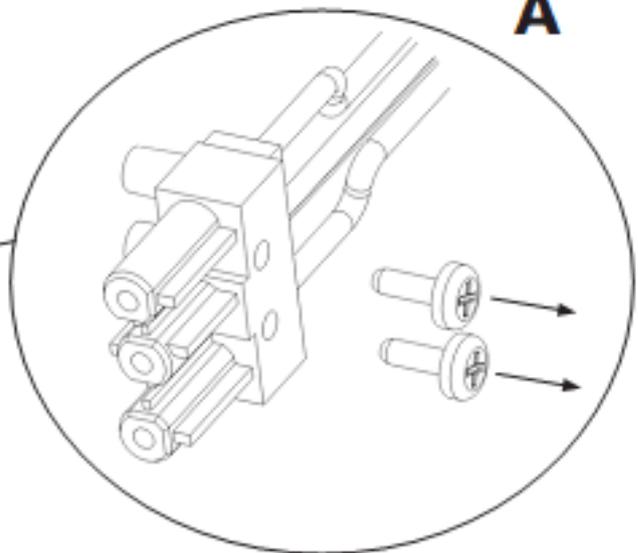
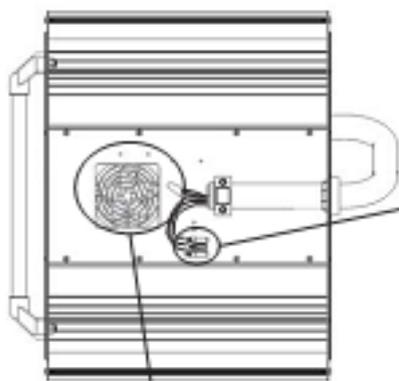
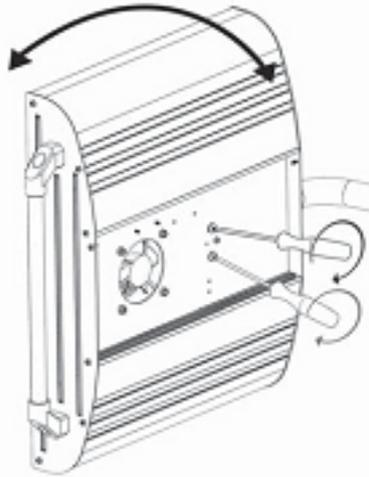
1. Инструкции по сборке	3
2. Сфера применения	7
3. Описание продукта	7
3.1. Особые преимущества	7
3.2. Технические данные	7
4. Инструкции для владельца	7
5. Опасности	8
6. Инструкции по эксплуатации	8
7. Техническое обслуживание	8
7.1. Замена фильтра	8
7.2. Замена ИК лампы	9
8. Поиск и устранение неисправностей	10
9. Запасные части	11
10. Декларация соответствия требованиям ЕС	15
11. Электрические схемы	16

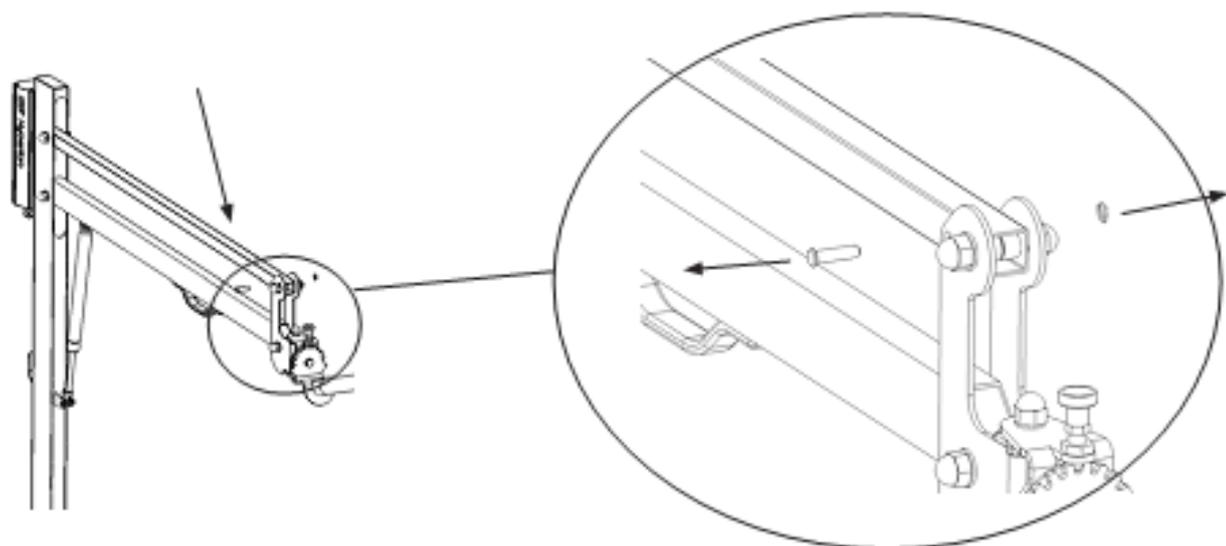
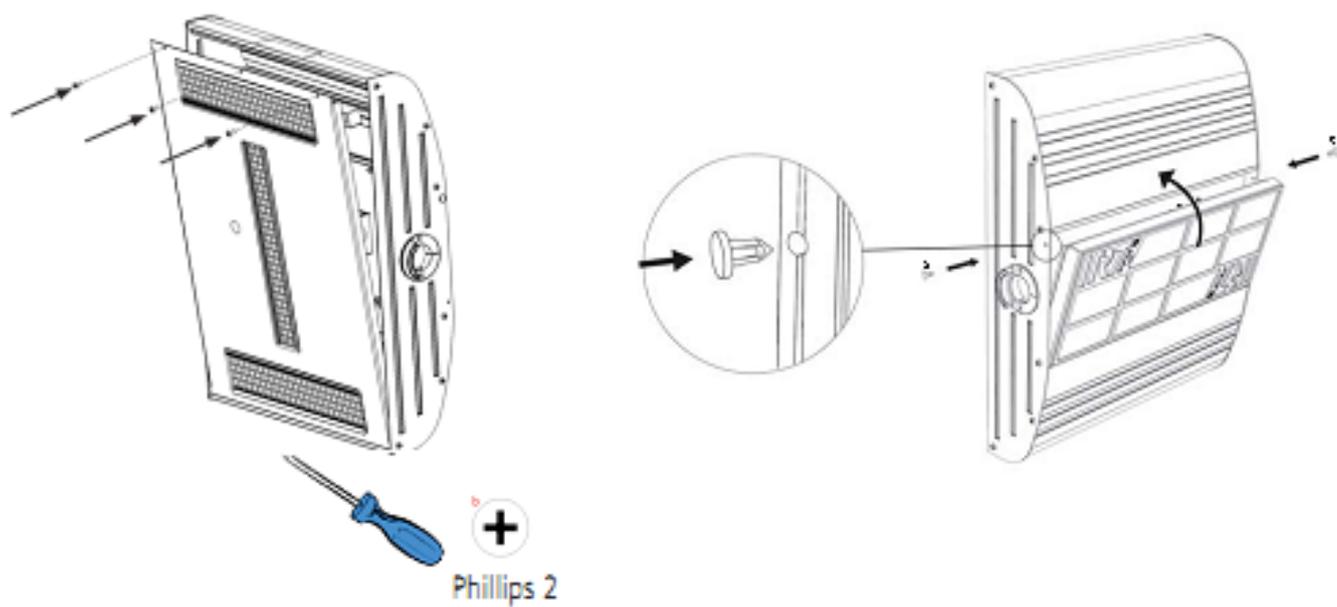
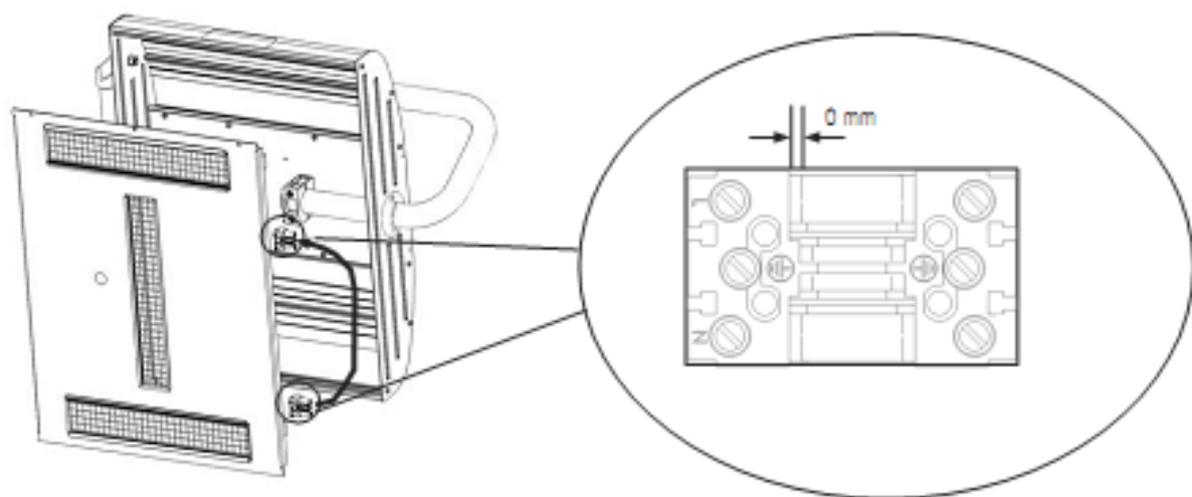
1. Инструкции по сборке





1,5 - 2,0 kg





2. Сфера применения

Сушка IRT 4 PrepCure используется, чтобы ускорить высыхание замазки, наполнителя, основного и верхнего слоя лакокрасочного покрытия как на водной основе, так и на основе растворителя. Область ее применения - участок подготовки и отделочной обработки. В автомобильной отрасли и в сфере ремонта транспортных средств сушка используется для высушивания и небольших участков и отверждения материалов перед полировкой.

3. Описание продукта

Легко маневренная сушка IRT 4 PrepCure оборудована компактной кассетой. Кассета содержит 3 инфракрасных (ИК) лампы с позолоченными отражателями и вентилятором. Конструкция сушки, включающая газовую пружину, облегчает регулировку кассеты. Сетка защищает инфракрасные лампы и отражатели от механических повреждений. Блок управления позволяет устанавливать режим испарения (50% мощности) и режим полного отвердевания (100% мощности). Время сушки можно установить для каждого режима индивидуально (0-30 минут).

3.1 Особые преимущества

3.1.1 Более высокое качество

Использование сушки для отвердевания шпатлевки улучшает качество верхнего слоя. Высокая температура поверхности и сушка покрытия изнутри наружу не дает растворителям и другим продуктам реакции остаться внутри покрытия.

3.1.2 Небольшое время высыхания

Шпатлевка	2 - 4 минуты
Наполнитель	4 - 8 минут
Грунтовка	6 - 9 минут
Водная основа	2 - 4 минуты
Основной слой	5 - 9 минут
Верхний слой	7 - 12 минут
Прозрачный слой	6 - 12 минут

3.1.3 Высокотехнологичная форма отражателей

Использование коротковолновой технологии и позолоченных отражателей высокотехнологичной формы дает важные преимущества. Во-первых, облучение только необходимых участков без нагревания окружающего воздуха снижает энергопотребление. Во-вторых, равномерное распределение энергии обеспечивает более равномерную температуру поверхности. В-третьих, это позволяет сушить поверхности большей площади.

3.1.4 Хорошая маневренность

Небольшой вес и высокая досягаемость делают этот продукт очень конкурентоспособным, универсальным и удобным.

3.2 Технические данные

См. электрическую схему в главе 11.

Высоту и габариты см. на последней странице.

Номинальное напряжение	220V - 240 В, 50/60 Гц, однофазное
Номинальная мощность	3 излучателя, общая мощность 3000 Вт
Нагревательные элементы	3 кварцевых ИК излучателя с вольфрамовой нитью,
Плавкий предохранитель	16 А, с задержкой срабатывания типа С (UK13A) (NA20A)
Сушка поверхности листового черного металла	1,0 м. x 1,1 м. (ширина x высота)
Размеры	См. последнюю страницу
Уровень шума	Меньше 70 дБ
Макс. температура окружающей среды при работе	40° С
Макс. температура окружающей среды при хранении и транспортировке	70° С

4. Инструкции для владельца

Владелец сушки должен разработать четкие инструкции по эксплуатации, адаптированные к местным условиям, и сделать их доступными для всех пользователей, которые должны соблюдать эти инструкции по эксплуатации.

Данное устройство не предназначено для использования людьми (включая детей) со сниженными физическими, сенсорными или умственными способностями, или не имеющими опыта и знаний, если они не работают под наблюдением или проинструктированы в отношении его использования лицом, отвечающим за их безопасность. Присматривайте за детьми, чтобы убедиться, что они не играют с устройством. Утилизируйте использованное оборудование в ближайшем центре переработки отходов.

5. Опасности

Пожар и взрыв

Чтобы уменьшить опасность взрыва, не используйте сушилки в краскораспылительных камерах или на расстоянии менее 5 м/16 футов от зоны распыления краски.

Не храните, не готовьте и не используйте содержащие растворитель материалы на расстоянии менее 5 м/16 футов от мобильной сушилки. Не размещайте рядом с работающей сушилкой огнеопасные материалы.

На расстоянии меньше 60 см/ 2 футов до объекта температура может подниматься очень быстро, увеличивая опасность пожара. Никогда не направляйте кассету на легковоспламеняемые материалы.

Электрооборудование

В мобильной сушилке используется высокое электрическое напряжение, которое может быть очень опасным.

Доступ к электрооборудованию

Перед тем, как прикоснуться к частям под напряжением, выньте вилку питания из настенной розетки. Доступ к электрическим компонентам может быть только у профессиональных электриков.

Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен изготовителем, его представителем по обслуживанию или компетентными специалистами, чтобы избежать опасности.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Интенсивное тепловое излучение. Следует как можно меньше подвергать руки, лицо и другие части тела воздействию теплового излучения.

6. Инструкции по эксплуатации

Включите основной переключатель. Это запустит вентилятор в кассете, который охлаждает ИК кассету. Установите таймеры на рекомендуемое время. Время на таймере можно установить, поворачивая ручки таймера по часовой стрелке, пока не будет установлено необходимое время. Сушка начинает работать немедленно при повороте ручки таймера.

Примечание: Таймер FLASH OFF контролирует время испарения при половинной выходной мощности излучателей. В случае одновременного использования таймеров FLASH OFF и FULL BAKE сначала будет отсчитываться время на таймере FLASH OFF, а после его отключения автоматически включится таймер FULL BAKE. Чтобы остановить сушку до истечения времени на таймере, поверните счетчик(и) таймера против часовой стрелки и установите на 0.

Когда процесс отвердевания будет закончен, выключите основной выключатель. В качестве альтернативы можно дать вентилятору в кассете

поработать еще 2-3 минуты перед выключением основного выключателя. Это охладит кассету и продлит срок службы ИК ламп.

Лампа FLASH OFF

Таймер FLASH OFF

Лампа FULL BAKE

Таймер FULL BAKE

Основной переключатель



Лампа FLASH OFF горит, когда сушка работает в половину мощности. Таймер FLASH OFF контролирует продолжительность сушки в половину мощности 0-30 минут.

Лампа FULL BAKE горит, когда сушка работает в полную мощность 0-30 минут. Таймер FULL BAKE контролирует продолжительность сушки в полную мощность.

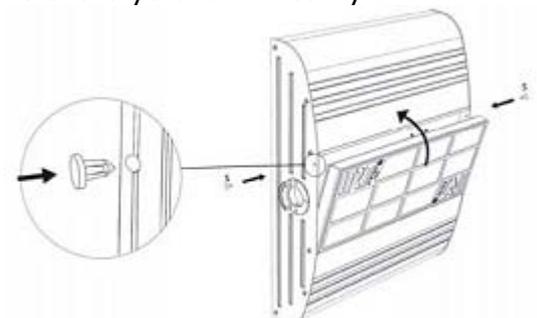
Основной переключатель позволяет использовать сушилку и запускает вентилятор кассеты

7. Техническое обслуживание

7.1 Замена фильтра

Внимание: фильтры являются одноразовыми, их нельзя использовать повторно.

1. Ослабьте две заглушки на боковых пластинах кассеты.
2. Снимите отработанный фильтр.
3. Вставьте длинный край нового фильтра в углубление кассеты напротив двух заглушек.
4. Надавите на фильтр, чтобы можно было снова установить заглушки.

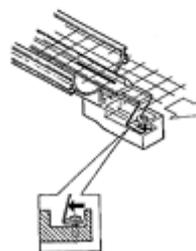
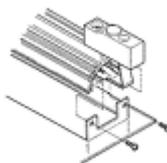


7.2. Замена ИК лампы

Примечание

Используйте только оригинальные ИК лампы с правильной номинальной мощностью.

1. Отсоедините сушку от источника питания.
2. Отвинтите 3 винта на передней пластине, как показано на рисунке.
3. Отсоедините кабельную соединительную муфту.
4. Отвинтите 4 винта на концах отражателя и снимите отражатель с пластины.
5. Снимите сетку и отвинтите лампу.
6. Установите новую лампу в обратном порядке.

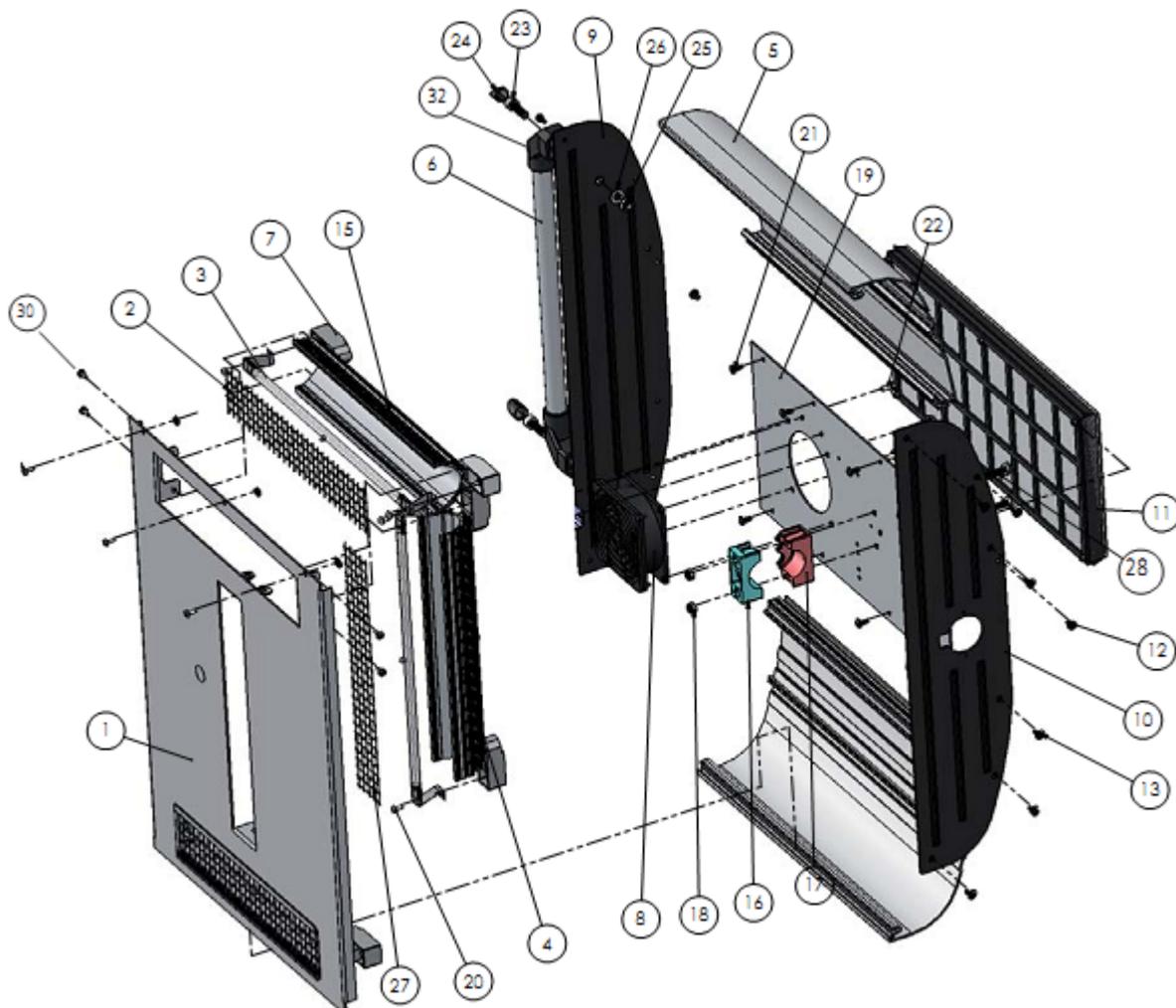


Внимание!

Не прикасайтесь к позолоченному отражателю или новой ИК лампе пальцами. Снимите защитную бумагу с ИК лампы после того, как установите лампу.

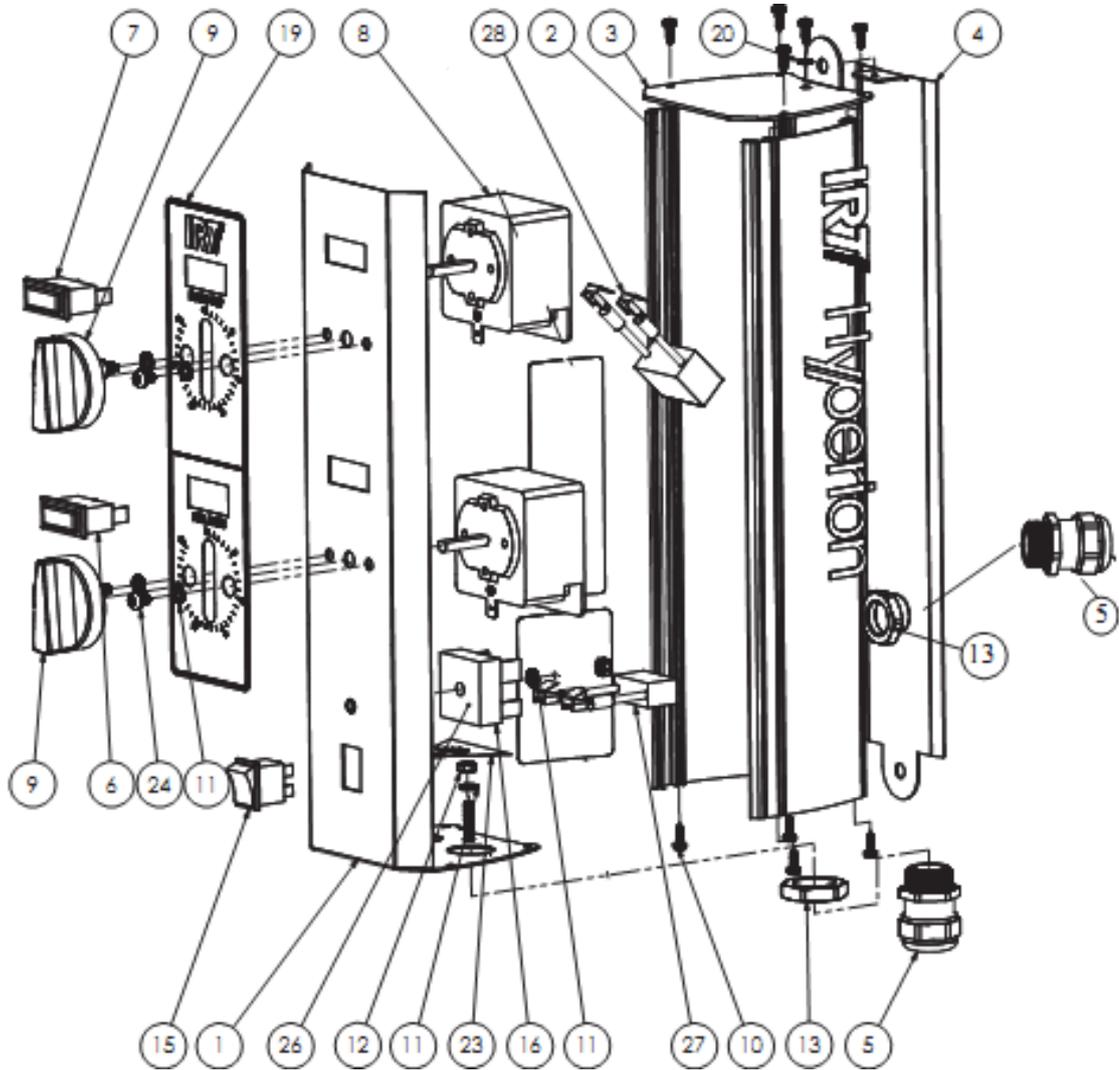
8. Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Возможная причина	Возможное решение
Растрескивание растворителя	Сушка стоит слишком близко к панели Недостаточное время испарения Быстро отвердевающий растворитель в системе нанесения краски	Отодвиньте сушку подальше Увеличьте время испарения Используйте стандартный или медленно отвердевающий растворитель
Недостаточное отвердевание или мягкость слоя краски	Сушка стоит слишком далеко Недостаточное время полного отжига Избыточный вес слоя краски	Пододвиньте сушку поближе Увеличьте время полного отжига Наносите более легкие слои
Мягкость на краях обрабатываемой зоны	Слишком большая область обработки для ИК сушки	Поделите область на 2 части, переставьте сушку для сушки 2го нанесения. При использовании испарения. 2е нанесение может не понадобиться.
Трудности при отшлифовке заусениц	Слишком долгий цикл отжига Сушка стоит слишком близко к панели.	Уменьшите время отжига Отодвиньте сушку подальше.

9. Запасные части.


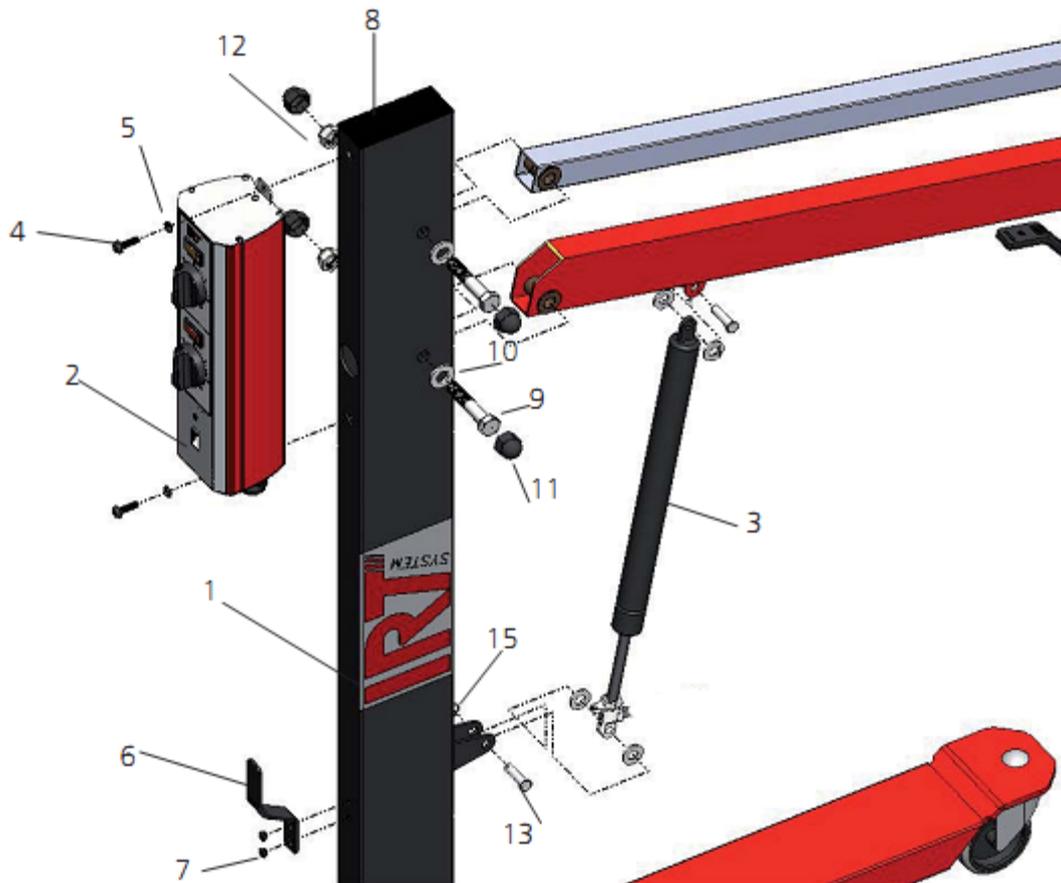
Поз.	Артикул	Описание
1	713728	Передняя пластина для 3 ламп
2	713801	Защитная сетка FF
3	102700	ИК лампа 1кВт 360 cpl
4	104074	Фольга E360
4	711198	Эллиптический отражатель
5	711406	Профиль кассеты
6	710372	Алюм. Трубка диам. 20 толщина=1
7	712393	Держатель лампы LRU3 M5x16
8	420745	Вентилятор 230В 92x92 мм
9	713583	Торец кассеты Huregion со стороны ручки
10	713624	Торец кассеты Huregion со стороны втулки
11	713576	Сборка кассеты фильтра с нейлоновыми заглушками
12	n/a	Нейлоновая заглушка для фильтра
13	n/a	Винт MRT-GF M 4x10 оцинк. железо, черный
15	713904	Отражатель FF2 с фольгой и держателем лампы

Поз.	Артикул	Описание
16	713609	Внутренний подшипник верхний
17	713654	Внутренний подшипник нижний
18	n/a	Гайка найлок M6 нижняя DIN985-6
19	713622	Пластина для вентилятора
20	n/a	Винт MRX M5 x8FZ Phillips
21	n/a	Винт MRT-TX M 4x10 FZ
22	n/a	Винт M6SF-TT M6x10 резьба FZ
23	n/a	Винт MC6S M8x25 FZ
24	n/a	Plastic plug for handle
25	n/a	Гайка найлок M8x13x8 FZ low
26	n/a	Шайба BRB M8 FZ8, 4x16x1,5 HB200
27	711333	Защитная сетка 360 E
28	n/a	Винт Mc6S 8,8 M6x60 FZB ISO476
30	n/a	Винт RXK B8x9,5 FZB H
32	713766	Крепление поручня

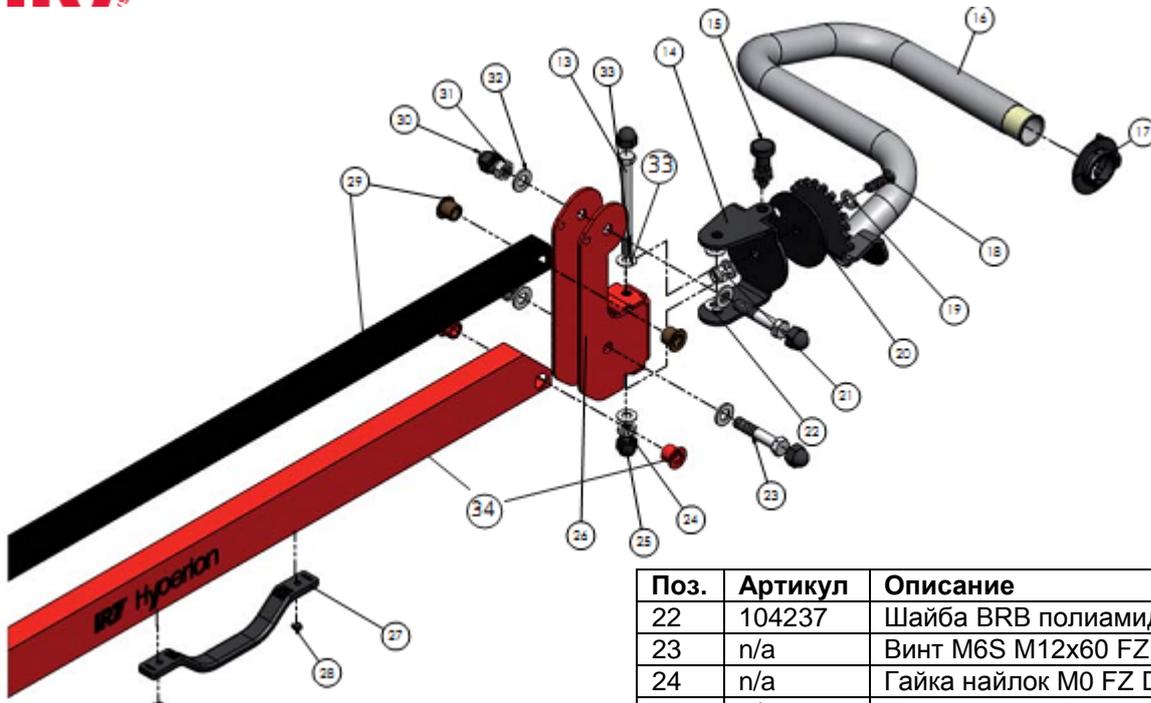


Поз.	Артикул	Описание
1	713791	Передняя пластина блока управления ASM
2	713692	Боковой профиль красный
3	420764	Верхняя пластина блока управления
4	420763	Задняя пластина блока управления
5	n/a	Уплотнение зажима кабеля M20x1,5 черный
6	410494	Индикатор красный
7	410495	Индикатор желтый
8	410513	Таймер 16А 50 Гц ЕС модель
8	410496	Таймер 16А 60 Гц США модель
9	410493	Ручка таймера
10	n/a	Винт RTS B4x9,5 FZ DIN7981C

Поз.	Артикул	Описание
11	n/a	Шайба AZ M4 FZB DIN 6798
12	n/a	Гайка M6M M4 FZ
13	n/a	Гайка GMP-GLM 20
15	420771	Размыкатель сети вкл./выкл
16	420827	Диодный мост 25А 1кВт
19	420831	Наклейка /Flash Off 50 Гц IRT
19	420832	Наклейка /Flash Off 60 Гц IRT
20	n/a	Шайба AZ M3 FZB DIN6798 T=1мм
24	n/a	Винт M4x6 FZB ISO14583
26	n/a	Тепло и электропроводящая паста без силикона
27	750390	RC фильтр CPL
28	750391	Эмиссионный фильтр CPL

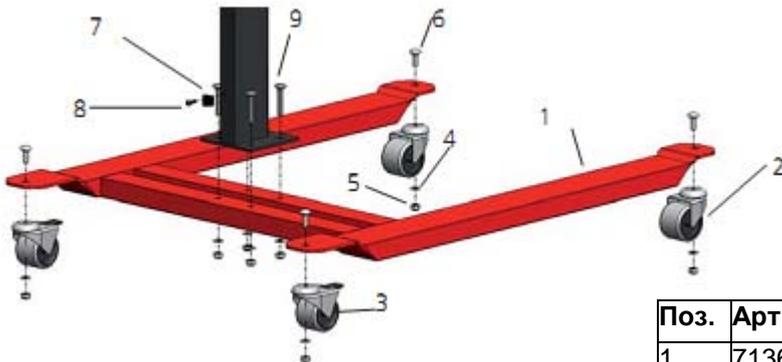


Поз.	Артикул	Описание
1	421037	Вертикальная стойка
2	713693	Блок управления ЕС 50 Гц
3	713776	Газовая стойка 3-1
4	n/a	Винт MRT M6x20H 8,8 FZB черный
5	n/a	Стопорная шайба Star M6
6	n/a	Кабельная подвеска
7	n/a	Заклепка 4.8x15 мм алюм.
8	n/a	Заглушка
9	n/a	Винт M6S M12x60 FZB
10	n/a	Шайба BRB M13 FZ 13x24x2,5 HB200
11	n/a	Колачковая гайка черная M12
12	n/a	Гайка M12 нейлоп
13	420749	Болт HCB 8x30 SS2360
14	n/a	Прокладка газовой стойки 2,5 мм
15	420811	Стопорный штифт LSC 1,2 rfSS2331



Поз.	Артикул	Описание
13	n/a	Винт M6S M10x120 FZB
14	713572	Звено
15	120295	Рег. Болт с гайкой M12*1,5
16	713729	консоль кассеты одиночная single ASM
17	713627	Внешний подшипник
18	n/a	Винт K6S ISO 7380 10.9 M10x30 H
19	104237	Шайба BRB полиамид 10,5 21x2
20	713606	Пластина пластиковая диам=85 T=3
21	n/a	Гайка нейлок M10 FZ Din 985-6

Поз.	Артикул	Описание
22	104237	Шайба BRB полиамид 10,5x21x2
23	n/a	Винт M6S M12x60 FZB
24	n/a	Гайка нейлок M0 FZ Din 985
25	n/a	Колпчковая гайка черная M10
26	713571	Скоба P-Arm передняя
27	410078	Поручень (пластик)
28	n/a	Заклепка 4.8 x 15 мм алюм
29	421068	Сборка ручки управления 3-1 ручная
30	n/a	Ср Гайка черная M12
31	n/a	Гайка M12 нейлок
32	n/a	Шайба BRB M13 FZ 13x24x2,5 HB200
33	n/a	Шайба M10 гладкая
34	713695	Нижняя консоль красная



Поз.	Артикул	Описание
1	713694	Основа IRT 4
2	411007	Ролик диам=75 мм ширина=55 мм
3	411009	Тормозной ролик диам=75 мм ширина=55 мм
4	n/a	Шайба M10 гладкая
5	n/a	Гайка M10 нейлок
6	n/a	Винт MVBF 10x30 FZ Болт
7	n/a	Зажим кабеля диам=11 мм
8	n/a	Винт MRT M6x20H 8.8 FZB черный
9	n/a	Винт MVBF 10x60FZ болт с чашеобразной.головкой

10. Декларация соответствия требованиям ЕС

Согласно тестирующим организациям институтов и в соответствии с директивой по оборудованию продукты IRT в данном руководстве не рассматриваются как машины, почему ссылка на директиву по оборудованию не может быть включена в данную декларацию.

В соответствии с EN 45014:1998

Мы, Hedson Technologies,
а/я АВ 1 530, SE 462 28
Ванерзборг, Швеция

заявляем под свою исключительную ответственность, что продукт

IRT 4 PrepCure, который используется для ускорения высыхания краски, к которому относится данная декларация, соответствует следующим стандартам:

EN 60335-1:2002 +A11+A1+A12 +A2+A13	Спецификация по безопасности бытовых и аналогичных им электроприборов. Общие требования.
EN 60335-2-45:2002 +A1	Спецификация по безопасности бытовых и аналогичных им электроприборов. Специальные требования.
EN 61000-6-3	Электромагнитная совместимость. Общий стандарт излучения.
EN 61000-6-2	Электромагнитная совместимость. Общий стандарт невосприимчивости.
EN 61000-3-3	Ограничения колебаний напряжения
EN ISO 9001	Система управления качеством
EN 61000-3-12	Электромагнитная совместимость.

Заявление о соответствии:

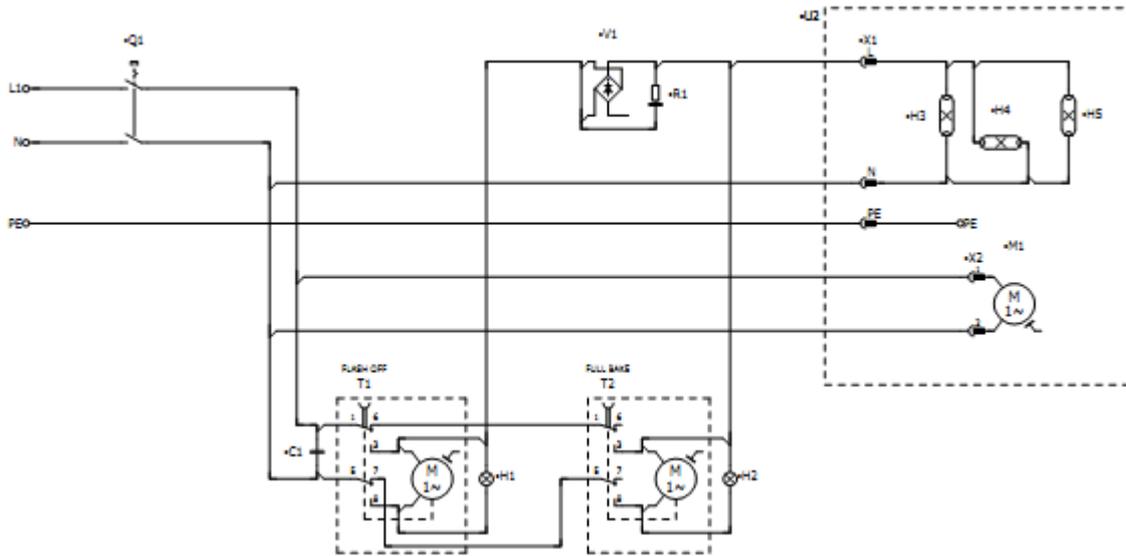
Стандарт EN61000-3-2 не относится к данному профессиональному оборудованию, но оборудование соответствует стандарту EN61000-3-12 при условии, что мощность короткого замыкания S_{sc} больше или равна 300 кВА или равна 430А в точке интерфейса между электросетью общего пользования и установкой пользователя.

в соответствии с положениями следующих директив в их последней версии
2006/95/ЕС Директива по оборудованию низкого напряжения
2004/108/ЕС Директива по электромагнитной совместимости

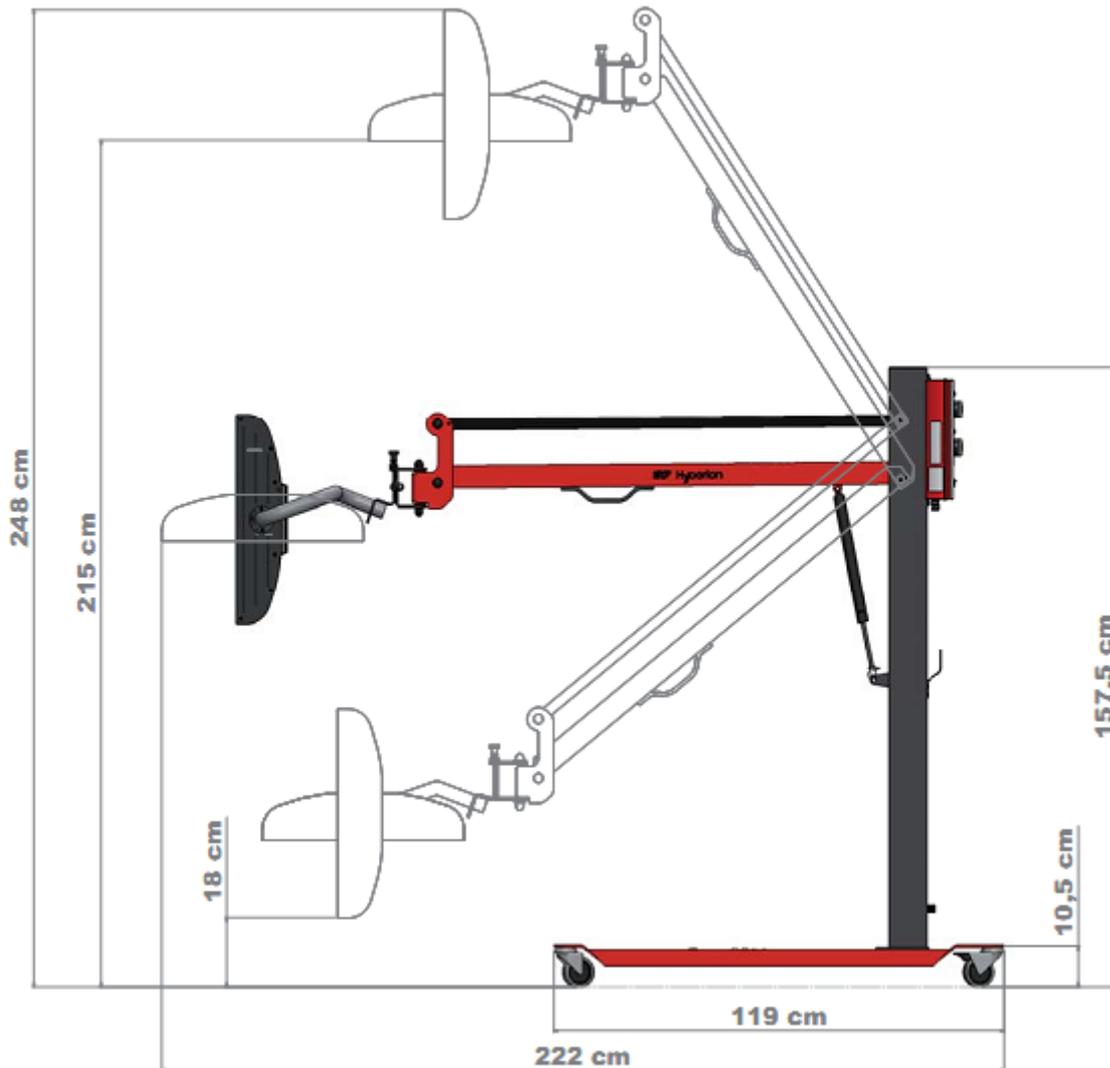
Ванерзборг 25.02.2010
Hedson Technologies AB

Матс Джонссон
Директор по развитию по производству
и уполномоченный представитель

11. Электрические схемы



12. Размеры



HEDSON TECHNOLOGIES AB
 Hammarvagen 4, SE-232 37 АРЛОВ,
 Швеция
 Тел. +46 40 53 42 00
 Факс +46 40 43 29 01
www.hedson.se

HEDSON TECHNOLOGIES AB
 А/я 1530, SE-462 28
 ВАНЕРЗБОРГ, Швеция
 Тел. +46 521 281000
 Факс +46 521 66909
www.hedson.se

